

## СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ .....	2
1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА .....	3
2. ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПОДГОТОВКА И КОМПЛЕКТНОСТЬ .....	4
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	6
4. РАСПОЛОЖЕНИЕ ОСНОВНЫХ УЗЛОВ .....	9
5. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ .....	10
6. ЗАПРАВКА МОТОЦИКЛА ТОПЛИВОМ .....	13
7. ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ .....	14
8. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ .....	15
9. ОСНОВЫ УПРАВЛЕНИЯ МОТОЦИКЛОМ .....	16
10. ОБКАТКА МОТОЦИКЛА .....	18
11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	19
11.1 АККУМУЛЯТОР .....	20
11.2 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ .....	20
11.3 СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ .....	21
11.4 МОТОРНОЕ МАСЛО .....	21
11.5 РЕГУЛИРОВКА СЦЕПЛЕНИЯ .....	22
11.6 ТОРМОЗА .....	23
11.7 СМАЗКА И РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ .....	25
11.8 ТОПЛИВНЫЙ ШЛАНГ .....	26
11.9 ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР .....	26
11.10 КАРБЮРАТОР .....	27
11.11 ШИНЫ .....	28
12. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	29
13. ПРОЦЕДУРА КОНСЕРВАЦИИ .....	31
14. ПРОЦЕДУРА РАСКОНСЕРВАЦИИ .....	32
15. ПОЛОЖЕНИЕ О ГАРАНТИИ .....	33
16. АКТ ПЕРЕДАЧИ ТОВАРА .....	35
ОТМЕТКИ О ПЛАНОВОМ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ .....	37
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....	40

## ПРЕДИСЛОВИЕ

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим вас за покупку мотоцикла Patron, Junior 125 (Cross / Enduro / Motard).

Приобретенный Вами мотоцикл выполнен в стиле современного мотоцикла двойного назначения и может с успехом использоваться как на грунтовых проселочных дорогах и легком бездорожье (Cross, Enduro), так и на дорогах и площадках с твердым покрытием (Motard). Мотоцикл оснащен компактным четырехтактным двигателем воздушного охлаждения с широким диапазоном крутящего момента и имеет небольшую массу, благодаря чему легок в управлении и обладает хорошими динамическими качествами.

**ВНИМАНИЕ! МОТОЦИКЛ PATRON МОДЕЛИ JUNIOR 125 (CROSS / ENDURO / MOTARD) НЕ ПОДЛЕЖИТ РЕГИСТРАЦИИ В ГИБДД И МОЖЕТ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬСЯ ТОЛЬКО НА ЗАКРЫТЫХ ДЛЯ ДВИЖЕНИЯ ТРАНСПОРТА ТРАССАХ И ВНЕ ДОРОГ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.**

В конструкции мотоцикла применено много современных решений, таких как дисковые тормоза переднего и заднего колес, передняя телескопическая вилка «перевернутого» типа, заднийmonoамортизатор с возможностью регулировки предварительного поджатия пружины, стильная ударопрочная облицовка из эластичного пластика, качественные шины с внедорожным (Cross, Enduro) или шоссейным (Motard) рисунком протектора. Кроме того, модели Enduro и Motard оснащены замком зажигания, галогеновой фарой с переключателем ближнего – дальнего света, светодиодным задним фонарем, аккумулятором и электростартером.

Внимательно прочитайте данное руководство и приступайте к эксплуатации мотоцикла лишь в случае полной уверенности, что Вы усвоили весь объем представленной в нем информации.

В руководство по эксплуатации включены краткие сведения по устройству мотоцикла, принципам работы его узлов и агрегатов, сведения, необходимые для правильной эксплуатации мотоцикла, а также технические характеристики.

**ВНИМАНИЕ! ДАННОЕ РУКОВОДСТВО СОДЕРЖИТ ПОСЛЕДнюю КО ВРЕМЕНИ ПЕЧАТИ ИНФОРМАЦИЮ. В СВЯЗИ С ПОСТОЯННОЙ РАБОТОЙ ПО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ ИЗДЕЛИЯ В КОНСТРУКЦИЮ МОГУТ БЫТЬ ВНЕСЕНЫ ИЗМЕНЕНИЯ, НЕ ОТРАЖЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ.**

Если у Вас возникнут вопросы, пожалуйста, свяжитесь с продавцом или уполномоченной сервисной станцией. Данное руководство – неотъемлемая часть мотоцикла и должно находиться у владельца мотоцикла, даже если он продан.

**Срок службы изделия 5 лет.**

## 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА

**ВНИМАНИЕ!** При эксплуатации мотоцикла всегда следуйте помнить о мерах безопасности, чтобы не причинить вред себе и окружающим. Пожалуйста, внимательно изучите, и неукоснительно выполняйте следующие рекомендации.

**ВНИМАНИЕ!** В соответствии с действующим законодательством к управлению мотоциклом JUNIOR 125, допускаются лица, имеющие водительское удостоверение категории «А». Наличие на голове водителя и пассажира застегнутого защитного мотошлема обязательно!

Перед каждой поездкой контролируйте техническое состояние мотоцикла в соответствии с разделом «Осмотр перед поездкой».

**ВНИМАНИЕ!** Если Вы нездоровы, употребляли сильнодействующие лекарства или алкоголь, откажитесь от поездки на мотоцикле. Помните, что даже малое количество выпитого алкоголя резко снижает быстроту реакции водителя, а значит безопасность его самого и окружающих.

В целях безопасности рекомендуем Вам для поездок на мотоцикле надевать соответствующую одежду, обувь и защитную экипировку. Наибольшую безопасность обеспечивает специальная мотоциклетная одежда из кожи или плотной, стойкой к истиранию ткани со светоотражающими и защитными вставками, защитный шлем с мотоочками или прозрачным визором, мотоциклетные перчатки и обувь с защитными элементами, предохраняющими наиболее уязвимые места рук и ног от травм и ушибов. На время поездок старайтесь не надевать слишком длинную и свободную одежду со свисающими элементами.

**ВНИМАНИЕ!** При работе двигателя глушитель и другие детали выпускной системы сильно нагреваются и остаются горячими некоторое время после остановки. Не прикасайтесь к ним и избегайте контакта деталей системы выпуска с горючими материалами. Останавливайте мотоцикл вдали от сухой травы и легковоспламеняющихся веществ.

Не превышайте пределов и ограничений, касающихся режимов обкатки, максимальной скорости и нагрузки, износа тормозных колодок, давления воздуха в шинах и износа их протектора. Строго соблюдайте правила дорожного движения, учитывайте погодные условия и Ваши навыки управления мотоциклом.

**ВНИМАНИЕ!** Мотоциклы Junior 125 Cross и Enduro, оснащены шинами с внедорожным рисунком протектора, предназначенными для движения по грунтовым дорогам и легкому бездорожью. При эксплуатации этих мотоциклов по дорогам с твердым или гравийным покрытием имейте в виду, что устойчивость и управляемость мотоцикла ниже, а тормозной путь существенно больше, чем у аналогичных мотоциклов, оснащенных шинами с дорожным рисунком протектора. Учитывайте это при выборе скорости движения и соблюдайте особую осторожность! Будьте особенно внимательны и осторожны при движении по мокрой дороге, так как в этом случае резко возрастает тормозной путь и опасность возникновения заноса!

## 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА

**ВНИМАНИЕ!** Мотоцикл Junior 125 Motard оснащен шинами с шоссейным рисунком протектора, предназначенными для движения преимущественно по дорогам с твердым покрытием. При эксплуатации этой модели по грунтовым или гравийным дорогам имейте в виду, что устойчивость и управляемость мотоцикла ниже, а тормозной путь существенно больше, чем у аналогичных мотоциклов, оснащенных шинами с универсальным или внедорожным рисунком протектора. Учитывайте это при выборе скорости движения и соблюдайте особую осторожность! Будьте особенно осторожны при движении по мокрой дороге, так как в этом случае резко возрастает тормозной путь и опасность возникновения заноса. Избегайте поездок по мокрому грунту, траве, заснеженной, обледенелой и др. скользкой поверхности.

Конструкция мотоцикла полностью отвечает действующим на день выпуска стандартам безопасности и нормам по содержанию вредных веществ в отработавших газах.

**ВНИМАНИЕ!** Для того, чтобы мотоцикл продолжал отвечать требованиям экологии и безопасности, пожалуйста, выполняйте техническое обслуживание согласно графика и инструкций, приведенных в данном руководстве и в сотрудничестве с продавцом или уполномоченной сервисной станцией.

## 2. ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПОДГОТОВКА И КОМПЛЕКТНОСТЬ

Торговая организация, занимающаяся реализацией мототехники, обязана провести комплекс работ по предпродажной подготовке.

В состав предпродажной подготовки входят следующие работы:

1. Распаковка.
2. Проверка комплектности.
3. Установка в рабочее положение узлов и деталей, снятых с мотоцикла производителем для удобства транспортировки.
4. Подготовка к эксплуатации, включая запуск двигателя посредством электростартера (Enduro, Motard) и кикстартера, проверку работоспособности систем мотоцикла, и, в случае необходимости, их регулировку.

## 2. ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПОДГОТОВКА И КОМПЛЕКТНОСТЬ

**При покупке мотоцикла внимательно проверьте:**

1. Правильность и полноту заполнения продавцом пунктов раздела 16 (информация об изделии, отметка о предпродажной подготовке и акт передачи товара) «Руководства по эксплуатации» с указанием даты продажи и названия организаций, проводивших предпродажную подготовку и продажу.
2. Соответствие номеров рамы (рис. 1, поз. 1) и двигателя (рис. 1, поз. 2) на мотоцикле с занесенными в раздел 16 (информация об изделии) «Руководства по эксплуатации». Идентификационный номер мотоцикла отштампован на правой стороне рулевой колонки; серийный номер двигателя отштампован на левой стороне нижней части картера двигателя.
3. Наличие в отметке о предпродажной подготовке печатей или штампов и подписей представителей торгующей организации и организации, проводившей предпродажную подготовку.
4. Комплектность - к каждому мотоциклу прилагаются:
  - 4.1 Руководство по эксплуатации – 1 шт.;
  - 4.2 Комплект инструментов – 1 компл.;
  - 4.3 Ключ замка зажигания – 2 шт. (только для моделей Enduro и Motard)

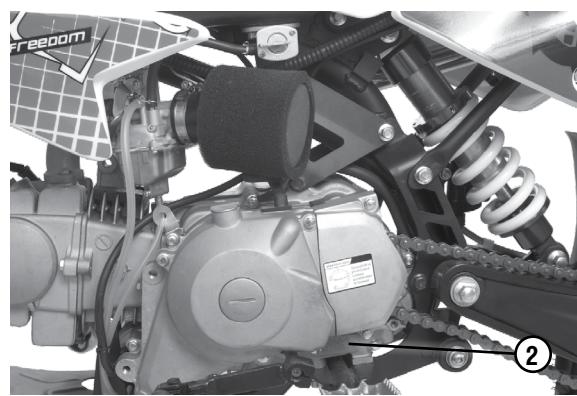


Рис. 1 Расположение номеров двигателя и рамы

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>3.1 Общие данные</b>		<b>Cross / Enduro / Motard</b>
База мотоцикла (расстояние между осями колес), мм		1200
Длина, мм		1760 / 1780 / 1750
Ширина, мм		740
Высота, мм		1150 / 1150 / 1130
Вес (сухой), кг		70 / 75 / 78
Максимальная нагрузка, кг		75
Максимальная скорость, км/ч		80
Расход топлива (контрольный, после обкатки в стандартных условиях), не более, л/100 км: по шоссе по городу		3,2 / 3,2 / 2,8 4,0
Тормозной путь, при скорости 30 км/ч, не более, м		7
<b>3.2 Двигатель</b>		
Тип	154FMI, 4x-тактный, одноцилиндровый, с воздушным охлаждением	
Рабочий объем цилиндра, куб.см.	123,6	
Диаметр и ход поршня, мм	54,0 x 54,0	
Макс. мощность, кВт (л.с.) при об/мин	6,3 (8,6)/8000	
Макс. крутящий момент, Н.м при, об/мин	8,8/5500	
Степень сжатия геометрическая	9,2:1	

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Система запуска	кик-стартер /электрический и кик-стартер / электрический и кик-стартер
Система смазки	масляный насос
Система зажигания	бесконтактная, конденсаторная
Топливо	бензин с октановым числом не менее 92
Масло	моторное масло для четырехтактных двигателей SAE10W/40
Зазор клапана впускного, мм	0,05-0,07
Зазор клапана выпускного, мм	0,05-0,07
3.3 Силовая передача, ходовая часть	
Тип привода	механический, с четырехступенчатой коробкой передач
Последовательность включения передач	N - 1 - 2 - 3 - 4
Передаточное отношение цепной передачи	41/15 / 41/15 / 38/15
Сцепление	многодисковое, в масляной ванне, с ручным выжимом
Передняя подвеска	телескопическая вилка перевернутого типа
Задняя подвеска	маятниковая вилка с пружинно-гидравлическим мономартизатором
Размер переднего колеса	70/100-17 / 70/100-17 / 120/70-14
Размер заднего колеса	90/100-14 / 90/100-14 / 120/70-14
Тормоза, тип (передний/задний)	дисковый / дисковый

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

3.4 Электрооборудование	
Аккумуляторная батарея	нет / 12 В, ёмк. 4 А·ч / 12 В, ёмк. 4 А·ч
Генератор	маховичный, переменного тока, на постоянных магнитах
Предохранитель	15 А
Свеча	NGK C7HSA
Фара, ближний/ дальний свет	нет / 12вольт, 35W/35W / 12вольт, 35W/35W
Задний габаритный огонь	нет / светодиодный / светодиодный
Заправочные емкости	
Бензобак, л	5,7
Картер двигателя, л	0,9

## 4. РАСПОЛОЖЕНИЕ ОСНОВНЫХ УЗЛОВ

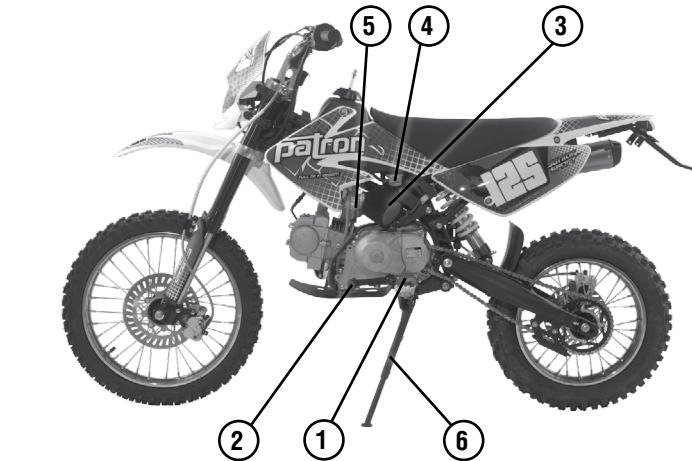


Рис. 2 Вид слева

1. номер двигателя
2. педаль переключения передач
3. воздухофильтр
4. топливный кран
5. рычажок пускового обогатителя
6. боковой упор ( только Enduro, Motard)

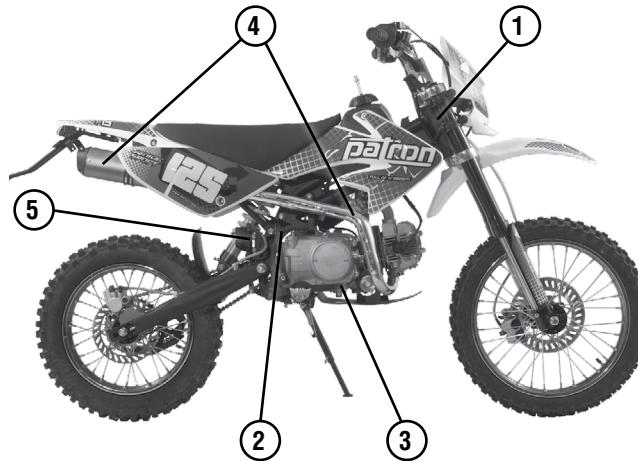


Рис. 3 Вид справа

1. номер рамы
2. педаль кик-стартера
3. педаль тормоза
4. выхлопная труба и глушитель (ОПАСНО! При работе нагревается до высоких температур)
5. резервуар главного тормозного цилиндра заднего тормоза

## 5. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

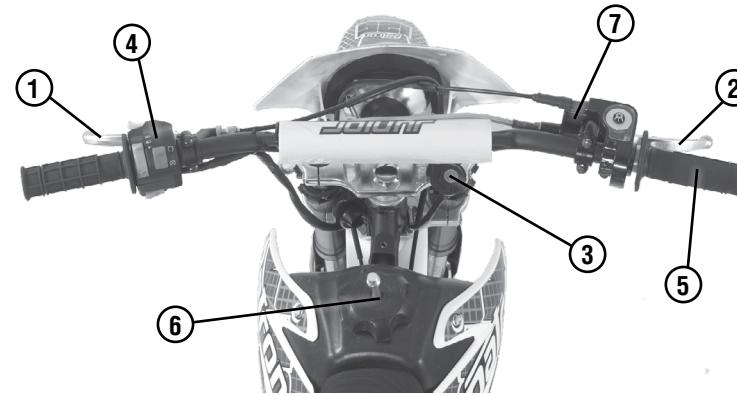


Рис. 4 Вид на руль

**Рычаг сцепления (рис. 4, поз 1).** Нажатием на рычаг разобщается муфта сцепления, в результате чего крутящий момент от двигателя не передается трансмиссии

**Рычаг тормоза переднего колеса (рис. 4, поз 2).** Нажатием на рычаг приводится в действие тормоз переднего колеса.

**Рукоятка управления дросселем (рис. 4, поз).** Рукоятка управления дросселем используется для регулирования скорости. Для увеличения скорости рукоятку поворачивают на себя; для уменьшения скорости поворачивают от себя или отпускают (при этом дроссель переместится под действием возвратной пружины карбюратора в положение, соответствующее работе на холостом ходу).

## 5. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

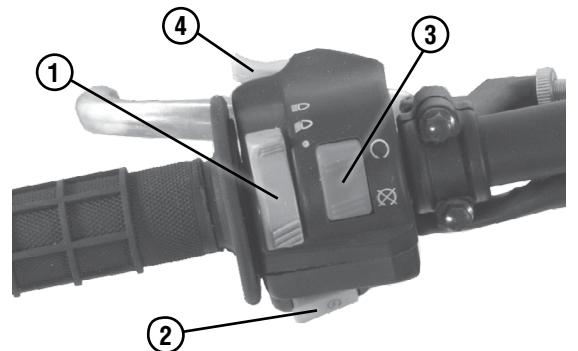


Рис. 5 Блок переключателей на руле левый

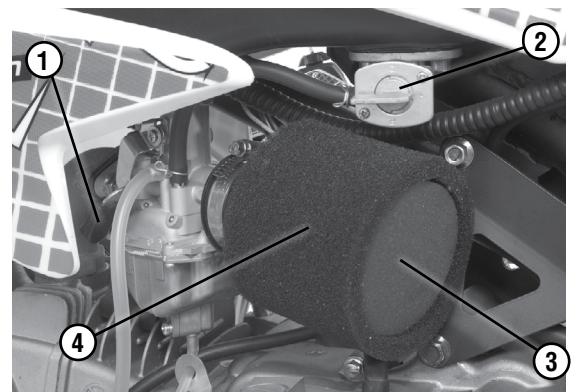


Рис. 6 Топливный кран, карбюратор и воздухофильтр

**Переключатель света фары (только Enduro и Motard) (рис. 5, поз. 1)** имеет три фиксированных положения:

● - световые приборы выключены

◐ - ближний свет

◑ - дальний свет.

**Кнопка электростартера (только Enduro и Motard) (рис. 5, поз. 2)** служит для запуска двигателя.

**ВНИМАНИЕ!** Запуск двигателя осуществляйте только на нейтральной передаче.

**Стоп-двигатель (рис.5 поз.3)** имеет два фиксированных положения:

☒ - система зажигания выключена; запуск двигателя невозможен, состояние других электрических цепей мотоцикла зависит от положения ключа в замке зажигания.

☑ - система зажигания включена; двигатель можно запустить.

**Клавиша светового сигнала (рис. 5, поз. 4).** В случае необходимости подачи кратковременного светового сигнала дальним светом фары нажмите на клавишу.

**Рычажок топливного корректора (пускового обогатителя) (рис. 6, поз. 1).** Для запуска холодного двигателя поверните рычажок топливного корректора вперед (по ходу мотоцикла). Запустите и прогрейте двигатель до тех пор, пока он не будет устойчиво работать на холостых оборотах и быстро, без «провалов» набирать обороты при повороте рукоятки управления дросселем. В процессе прогрева переведите рычажок топливного корректора в исходное положение.

## 5. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

**Топливный кран** (рис. 6, поз. 2) имеет три положения:

- закрыт; топливо не поступает из бака в карбюратор. Используется во время стоянки

- открыт; топливо поступает из бака в карбюратор.

- открыта резервная емкость топливного бака (около 2 литров), топливо поступает из бака в карбюратор. Необходимо как можно быстрее заправить бак. После заправки переведите топливный кран в положение .

**Замок зажигания** (только Enduro и Motard) (рис. 4, поз.3). Замок зажигания имеет следующие положения ключа:

- все потребители тока выключены. Запуск двигателя невозможен, ключ можно вставить или вынуть из замка.

- включены цепи зажигания, электростартера, освещения. Возможен запуск двигателя, ключ нельзя вынуть из замка.

Включите нейтральную передачу, поверните ключ зажигания в положение  , и нажмите кнопку электростартера. Сразу после запуска двигателя отпустите кнопку.

**ВНИМАНИЕ!** Кнопку электростартера при запуске двигателя, удерживайте нажатой не более 4-5сек. Если двигатель не запустился, сделайте паузу 10-15сек. и повторите попытку. Не нажимайте кнопку электростартера при запущенном двигателе, т.к. это приведет к поломке электростартера.

**Педаль переключения передач** (рис. 2, поз.2) расположена рядом с левой подножкой водителя. Для включения нейтральной передачи нажмите на рычаг сцепления и нажатиями носком ноги на педаль переведите ее в крайнее нижнее положение. Первая, вторая, третья и четвертая передачи включаются из нейтрального положения последовательным подъемом педали носком ноги вверх. Переключение с высшей передачи на низшую, вплоть до нейтральной, осуществляется нажатием на педаль вниз.

**ВНИМАНИЕ!** Будьте внимательны при переключении передач, выбирайте передачу, соответствующую скорости движения мотоцикла.

## 5. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

**Педаль кик-стартера** (рис. 3 поз. 2). Для пуска двигателя включите нейтральную передачу, откиньте педаль кик-стартера, энергично нажмите на нее ногой вниз. После пуска двигателя возвратите педаль кик-стартера в исходное положение.

**ВНИМАНИЕ!** Не забывайте возвращать педаль кик-стартера в исходное положение во избежание травм.

**Боковой упор** (только Enduro и Motard) (рис. 2 поз. 6). Для того чтобы использовать боковой упор, отведите его ногой в сторону до конца. Перед запуском двигателя возвратите боковой упор в исходное положение.

**ВНИМАНИЕ!** Будьте внимательны и осторожны при постановке и снятии мотоцикла на боковой упор. Во избежание падений мотоцикла устанавливайте его на боковой упор на ровной твердой поверхности.

## 6. ЗАПРАВКА МОТОЦИКЛА ТОПЛИВОМ

**ВНИМАНИЕ!** Заправку мотоцикла проводите при заглушенном двигателе.

Установите мотоцикл на боковой упор и, убедившись, что он надежно и устойчиво занимает близкое к вертикальному положение, откройте крышку бензобака. Залейте в бак качественный бензин с октановым числом не ниже 92. Бензобак вмещает ориентировочно 5,7л бензина. Уровень топлива в баке заправленного мотоцикла должен быть ниже кромки горловины бензобака на 4-5см.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте розлива топлива во время заправки. Не переполняйте бак выше указанного уровня

## 7. ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед поездкой на мотоцикле контролируйте его техническое состояние. Особое внимание обращайте на исправность деталей, узлов и систем, влияющих на безопасность движения.

Рулевое управление	Надежность закрепления руля. Отсутствие люфтов в подшипниках рулевой колонки при качании вверх-вниз за рукоятки руля. Отсутствие заедания и сопротивления при повороте руля.
Тормоза	Эффективность работы переднего и заднего тормозов, соответствие регулировок регламентированным данным руководством. Свободный ход, измеренный на конце рычага переднего тормоза должен составлять 8-15мм, а педали заднего тормоза 20-30мм.
Шины	Давление воздуха в шинах (переднее колесо – 200 кПа; заднее колесо – 250 кПа.), отсутствие повреждений – трещин, порезов. Наличие протектора глубиной не менее 1,5 мм.
Топливо	Достаточное количество топлива для поездки.
Моторное масло	Достаточный уровень масла в картере двигателя.
Светотехника	Функционирование и чистота фары, заднего фонаря (только Enduro и Motard).
Рукоятка привода дроссельной заслонки	Легкость вращения, отсутствие заеданий, возвращение в исходное положение без внешних воздействий

## 8. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Перед запуском двигателя вы должны проверить количество топлива в бензобаке и уровень моторного масла в картере двигателя.

**ВНИМАНИЕ!** Не запускайте двигатель в закрытом помещении, т. к. выхлопные газы токсичны и могут вызвать тяжелое отравление!

**Запуск посредством электростартера** (только Enduro и Motard). Включите нейтральную передачу. Убедитесь, что переключатель «стоп двигатель» (рис. 5, поз. 3) находится в положении . Перед запуском холодного двигателя поверните рычажок топливного корректора (рис. 6, поз. 1) вперед, затем вставьте ключ в замок зажигания, поверните его по часовой стрелке в положение  и нажмите на кнопку пуска двигателя (электростартера) .

**Внимание!** Отпустите кнопку пуска, как только двигатель запустился. Не держивайте ее нажатой непрерывно более 4-5сек.

Прогрейте двигатель до тех пор, пока он не будет устойчиво работать на холостых оборотах и быстро, без «провалов» набирать обороты при повороте рукоятки управления дросселем. В процессе прогрева переведите рычажок топливного корректора в заднее положение.

Если двигатель не запустился, сделайте паузу 10-15сек., прежде, чем повторить попытку. После 3-х - 4-х попыток, попробуйте запустить его с помощью кик-стартера.

Запуск прогретого двигателя осуществляется без принудительного обогащения топливной смеси посредством топливного корректора. Если при нажатии на кнопку пуска прогретый двигатель не запустился в течение 2-3 сек., поверните рукоятку управления дросселем на 1/8 – 1 /4 хода.

В случае невозможности запуска двигателя с помощью электростартера (например, при разряженной аккумуляторной батарее), запустите двигатель, используя педаль кик-стартера. Последовательность действий при запуске двигателя Enduro и Motard с помощью кик-стартера аналогична запуску электростартером, только вместо нажатия кнопки необходимо откинуть педаль кик-стартера и энергично нажать на нее правой ногой, после чего следует сразу дать возможность педали вернуться в исходное положение.

Для выключения двигателя поверните ключ зажигания против часовой стрелки в положение  или переведите переключатель «стоп-двигатель» в положение .

## 8. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

**Запуск посредством кик-стартера** (Cross) Нажмите на нижний сектор клавиши «стоп-двигатель», переведя ее в положение  , соответствующее включенной цепи зажигания. Включите нейтральную передачу. Перед запуском холодного двигателя поверните рычажок топливного корректора (рис. 6, поз. 1) вперед. Откиньте педаль кик-стартера и энергично нажмите на нее правой ногой, после чего дайте возможность педали вернуться в исходное положение. Прогрейте двигатель до тех пор, пока он не будет устойчиво работать на холостых оборотах и быстро, без «провалов» набирать обороты при повороте рукоятки управления дросселем. В процессе прогрева переведите рычажок топливного корректора в заднее положение. Для выключения двигателя нажмите на верхний сектор клавиши «стоп-двигатель» переведя ее в положение .

## 9. ОСНОВЫ УПРАВЛЕНИЯ МОТОЦИКЛОМ

## 9.1. НАЧАЛО ДВИЖЕНИЯ. ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ.

Запустите и прогрейте двигатель согласно п.8 «Запуск двигателя». Снимите мотоцикл с бокового упора и, держась за рукоятки руля двумя руками, сядьте на седло. Опираясь правой ногой о поверхность дорожного полотна, поставьте левую ногу на подножку водителя.

**ВНИМАНИЕ!** Прежде чем начать движение, убедитесь, что не создадите помех другим участникам дорожного движения.

Нажмите левой рукой на рычаг сцепления и включите первую передачу, плавно, но энергично нажав левой ногой на педаль переключения передач вверх. Поворачивая рукоятку управления дросселем на себя, плавно отпуская рычаг сцепления, начинайте движение и постепенно набирайте скорость.

## 9. ОСНОВЫ УПРАВЛЕНИЯ МОТОЦИКЛОМ

**ВНИМАНИЕ!** Резкий поворот рукоятки управления дросселем и слишком быстрое отпускание рычага сцепления может служить причиной рывка, пробуксовки и даже переворота мотоцикла. Будьте особенно осторожны при начале движения и разгоне на мокрой, скользкой дороге.

Набрав достаточную скорость, одновременно повернув рукоятку управления дросселем от себя и энергично нажав на рычаг сцепления, включите вторую передачу, нажав носком ноги на педаль переключения передач вверх. В процессе дальнейшего набора скорости последовательно переключайте передачи аналогичным образом, вплоть до высшей, 4-й передачи. Переключение с высшей передачи на низшую осуществляется в противоположном направлении.

**ВНИМАНИЕ!** Будьте внимательны при переключении передач, выбирайте передачу, соответствующую скорости движения мотоцикла.

## 9.2. РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ

Скорость мотоцикла регулируется поворотом рукоятки управления дросселем: поворот на себя – ускорение (вращать медленно), поворот от себя (или отпускание) – замедление.

**ВНИМАНИЕ!** Избегайте резких манипуляций с рукояткой управления дросселем, особенно при прохождении поворотов и при движении по скользкой дороге.

## 9.3. ТОРМОЖЕНИЕ

Во избежание возникновения аварийных ситуаций, связанных с резким торможением, заблаговременно снижайте скорость при приближении к препятствию или месту остановки. Рекомендуется осуществлять торможение посредством совместного использования переднего и заднего тормозов. Для торможения поверните рукоятку управления дросселем от себя до упора и нажмите на рычаг переднего тормоза и педаль заднего тормоза, соизмеряя усилие нажатия с необходимым темпом замедления мотоцикла. Помните, что резкое торможение может привести к блокировке колес, заносу и падению мотоцикла.

**ВНИМАНИЕ!** Будьте особенно осторожны при движении по мокрой, скользкой дороге, так как в этом случае резко возрастает тормозной путь и вероятность возникновения заноса из-за ухудшения сцепления шин мотоцикла с дорожным полотном. Кроме того, снижается эффективность тормозов из-за увлажнения тормозных колодок.

## 9. ОСНОВЫ УПРАВЛЕНИЯ МОТОЦИКЛОМ

## 9.4. ОСТАНОВКА И СТОЯНКА

Подайте заблаговременно соответствующий сигнал другим участникам движения, чтобы предупредить их о своем намерении остановиться. Торможение осуществляйте в соответствии с рекомендациями, изложенными в пункте «торможение». После полной остановки мотоцикла заглушите двигатель, повернув ключ зажигания или переведя клавишу (переключатель) «стоп-двигатель» в положение .

**ВНИМАНИЕ!** Не выключайте зажигание во время движения мотоцикла, т.к. в этом случае произойдет размыкание электрических цепей, что может привести к аварии.

Поставьте мотоцикл на боковой упор. Убедитесь, что не создаете помехи движению транспорта.

**ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте мотоцикл на склоне или рыхлой поверхности; он может упасть.

## 10. ОБКАТКА МОТОЦИКЛА

Надежность, безотказная и долговечная работа мотоцикла зависят от начального периода эксплуатации. Во время обкатки происходит приработка рабочих поверхностей деталей и узлов.

Продолжительность обкатки мотоцикла установлена – 1600 км. При обкатке выполняйте следующие требования: необходимо менять число оборотов двигателя и не давать работать двигателю на постоянной скорости длительное время, не перегружать двигатель, избегать езды по тяжелым дорогам.

**Рекомендуемые пределы по открытию дроссельной заслонки двигателя и максимальной скорости движения в период обкатки.**

Пробег	Предел открытия дроссельной заслонки	Максимальный угол преодолеваемого подъема
Первые 300 км	40%	не свыше 5°
300-600 км	60%	не свыше 8°
600-1000 км	80%	не свыше 12°

**ВНИМАНИЕ!** Вовремя выполненное техническое обслуживание обеспечит оптимальную работоспособность двигателя.

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодичность технического обслуживания в гарантийный и послегарантийный период.

Операции	TO-1: 300 км (6 часов)	TO-2: 1000 км (20 часов)	TO-3: 2000 км (40 часов)	TO-4: 4000 км (80 часов)
Аккумулятор (только Enduro и Motard)	Проверка	Проверка	Проверка	Проверка
Предохранитель (только Enduro и Motard)	Проверка	Проверка	Проверка	Проверка
Свеча зажигания	Очистка	Очистка, регулировка	Очистка, регулировка	Замена
Моторное масло	Замена	Замена	Замена через 1000 км (20 часов)	
Зазоры клапанов	Регулировка	Проверка, регулировка	Проверка, регулировка	Проверка, регулировка
Сцепление	Проверка	Проверка, регулировка	Проверка, регулировка	Проверка, регулировка
Тормоза	Регулировка	Регулировка	Контроль износа накладок / замена тормозных колодок, регулировка	Контроль износа накладок / замена тормозных колодок, регулировка
Топливный шланг	Проверка	Проверка	Проверка	Проверка
Воздушный фильтр	Промывка, пропитка	Промывка, пропитка / замена	Промывка, пропитка / замена	Промывка, пропитка / замена
Карбюратор	Проверка	Проверка	Проверка	Проверка
Цепь		Регулировка натяжения через 150...1000км в зависимости от условий эксплуатации		
Шины	Проверка	Проверка	Проверка / замена	Проверка / замена
Подшипники рулевой колонки	Проверка	Проверка, регулировка	Проверка, регулировка, смазка	Проверка, регулировка
Крепеж	Подтяжка	Подтяжка	Подтяжка	Подтяжка

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание мотоцикла выполняйте в соответствии с таблицей.

**ВНИМАНИЕ!** После завершения периода обкатки и прохождения ТО-1, ТО-2, ТО-3 и ТО-4 в дальнейшем рекомендуем выполнять работы в объеме ТО-3 с интервалом пробега 2000км (40 часов) и промежуточной заменой моторного масла через 1000км (20 часов).

Если ваш мотоцикл эксплуатируется в тяжелых условиях (длительная работа на полной мощности или эксплуатация на пыльных дорогах), некоторые виды обслуживания, для повышения надежности работы, следует выполнять чаще.

### 11.1. АККУМУЛЯТОР (ТОЛЬКО ENDURO И MOTARD)

Двигатель мотоцикла оснащен электронной бесконтактной системой зажигания, для функционирования которой не требуется внешний источник питания, т.е. двигатель можно запустить при разряженном аккумуляторе и даже без него. Однако для нормальной работы приборов светотехники и электростартера необходимо наличие заряженного аккумулятора, который расположен под седлом водителя за левой декоративной накладкой (рис. 7,поз. 1). Уход за аккумулятором заключается в поддержании в норме уровня и плотности электролита, которая должна составлять 1,25...1,27 г/см<sup>3</sup> при полном заряде аккумулятора. Номинальное напряжение аккумулятора 12 В., емкость – 4 А.ч. При напряжении менее 11,5 В запуск двигателя рекомендуется осуществлять кик-стартером.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте длительного хранения аккумулятора в разряженном состоянии, т.к. это резко снижает срок его службы и может привести к преждевременному выходу его из строя.

В случае длительного перерыва в эксплуатации мотоцикла отключайте клемму «-» от бортовой сети и периодически подзаряжайте аккумулятор постоянным током не более 0,4А.

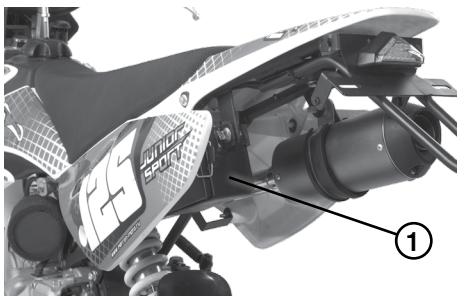


Рис. 7. Аккумулятор

### 11.2. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (ТОЛЬКО ENDURO И MOTARD)

Плавкий предохранитель защищает электрическую схему от короткого замыкания. Он установлен в расположенную рядом с аккумулятором капсулу, крышка которой служит пеналом для хранения запасного предохранителя. При отсутствии напряжения в электрической сети проверьте исправность предохранителя. Если предохранитель вышел из строя, замените его на аналогичный (ток 15A). Следите за чистотой контактных поверхностей предохранителя.

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 11.3. СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы двигателя свеча и другие его части нагреваются до высоких температур, поэтому, во избежание получения ожогов, дайте двигателю охладиться, прежде чем приступить к демонтажу свечи.

На двигателе мотоцикла установлена свеча зажигания NGK C7HSA. Заменяйте свечу только на аналогичную или соответствующую оригиналу по характеристикам.

**ВНИМАНИЕ!** При демонтаже свечи не допускайте попадания грязи и посторонних предметов через свечное отверстие внутрь цилиндра.

Очистку свечи от нагара производите после пробега первых 1000км (20 часов), 2000км (40 часов), и далее с интервалом 2000км (40 часов). Для этого выверните ее из свечного отверстия головки цилиндра, очистите от твердых частиц нагара и промойте растворителем или чистым бензином. Прежде, чем установить свечу на место проконтролируйте зазор между ее электродами, который должен составлять 0,6..0,8 мм. Регулировку зазора осуществляйте подгибанием бокового электрода.

### 11.4. МОТОРНОЕ МАСЛО

#### Проверка уровня масла в картере двигателя.

На горизонтальной площадке установите мотоцикл таким образом, чтобы плоскость вращения колес располагалась вертикально. Для контроля уровня масла выверните из правой крышки картера щуп (рис. 8,поз.1), протрите его чистой салфеткой насухо, вставьте щуп в отверстие (не заворачивая), и снова выньте его. Уровень масла должен находиться между верхней и нижней метками, обозначенными на щупе насечкой в виде решетки.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте эксплуатации мотоцикла с недостаточным уровнем масла в двигателе, т. к. это приведет к выходу его из строя. Своевременно осуществляйте замену масла – от этого зависит надежность и долговечность двигателя Вашего мотоцикла.

Если при вертикальном положении мотоцикла уровень масла близок к нижней метке, извлеките щуп и долейте в картер масло для четырехтактных двигателей API SE,SF вязкостью SAE 10W40.



Рис. 8. Контроль уровня масла в двигателе

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** Используйте только специальное масло для четырехтактных двигателей. Не смешивайте масла различных типов.

Периодичность замены моторного масла – в соответствии с разделом «Техническое обслуживание».

### Замена моторного масла и промывка масляного фильтра.

**ВНИМАНИЕ!** Сливая масло из прогретого двигателя, соблюдайте осторожность, т.к. оно имеет высокую температуру.

Прогрейте двигатель в течение 4-5мин. Установите мотоцикл на боковой упор. Осторожно вывернув щуп (рис.8, поз.1) и пробку сливного отверстия (рис.8, поз.2) слейте масло из картера двигателя в емкость для использованного масла. Слегка покачайте мотоцикл для более полного удаления отработавшего масла из картера двигателя. Установите на место и затяните пробку сливного отверстия и залейте в картер двигателя 0,9л моторного масла для четырехтактных двигателей API SE,SF вязкостью SAE 10W40. Через 20-30сек. проверьте уровень масла в картере двигателя посредством щупа, и, в случае необходимости, доведите до нормы, после чего установите щуп на место и заверните до упора.

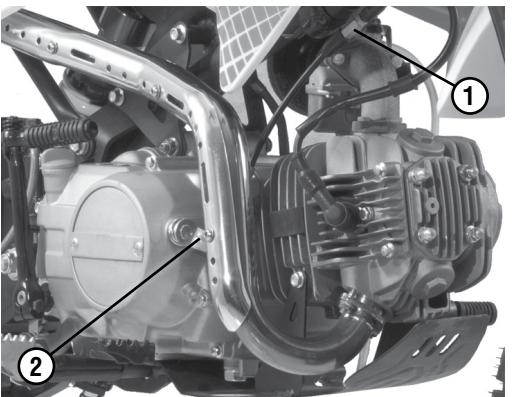


Рис. 9. Регулировка сцепления

### 11.5. РЕГУЛИРОВКА СЦЕПЛЕНИЯ

Привод выжима сцепления регулируется изменением длины оболочки троса. Для этого предусмотрена регулируемая муфта, расположенная на участке троса под бензобаком (рис. 9, поз. 1). Ослабьте контргайку и установите регулировочный болт муфты троса сцепления в такое положение, при котором свободный ход на конце рычага привода сцепления (рис.9, поз.2) составляет 1,5-2мм. При этом свободный ход на конце рычага выжима сцепления (на левой стороне руля) должен составлять 10 – 15мм. По окончании процедуры регулировки сцепления затяните контргайку, удерживая регулировочный болт от вращения.

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Рис. 10. Дисковый тормоз переднего колеса

### 11.6 ТОРМОЗА

Интенсивность износа фрикционных накладок тормозных колодок напрямую зависит от состояния дорожного покрытия и стиля вождения. При эксплуатации мотоцикла на грунтовых, пыльных или грязных дорогах, в условиях холмистой местности, а также при частых интенсивных торможениях накладки тормозных колодок изнашиваются значительно быстрее, чем в нормальных условиях, что влечет необходимость более частого контроля состояния и замены тормозных колодок.

**ВНИМАНИЕ!** Регулярно контролируйте состояние фрикционных накладок тормозных колодок. Если толщина накладки на каком-либо ее участке составляет менее 1,5 мм – замените тормозную колодку.

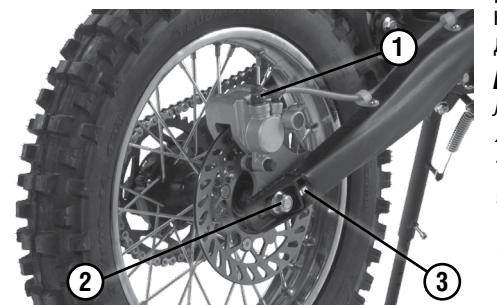


Рис. 11 Дисковый тормоз заднего колеса

### Обслуживание дискового тормоза переднего колеса

Дисковый тормоз переднего колеса с гидравлическим приводом регулировки не требует. Осмотр тормозных колодок производится без снятия колеса со стороны передней части тормозного диска. Для проверки уровня тормозной жидкости в резервуаре главного тормозного цилиндра (рис.4, поз. 7) установите руль мотоцикла в положение, при котором крышка резервуара занимает горизонтальное положение. Тщательно очистите крышку и корпус резервуара от пыли и грязи, и, отвернув два винта, аккуратно снимите крышку.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте попадания частиц пыли, грязи, каких-либо посторонних предметов и жидкостей в резервуар с тормозной жидкостью.

Тормозная жидкость должна занимать не менее половины объема резервуара. Используйте только тормозную жидкость класса DOT3 или DOT 4. Не смешивайте тормозные жидкости разных типов и производителей.

Свободный ход, замеренный на конце рычага переднего тормоза, должен находиться в пределах 8-15 мм. Увеличенный свободный ход ры-

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

чага, а также недостаточная эффективность работы переднего тормоза при его нажатии свидетельствуют о попадании воздуха в гидравлическую систему его привода.

**ВНИМАНИЕ!** Попадание воздуха в гидравлическую систему может привести к отказу в работе тормоза. В этом случае необходимо провести прокачку гидравлической системы (удаление воздуха).

### Удаление воздуха из тормозной системы осуществляйте следующим образом:

- выверните винты и аккуратно, не допуская попадания частиц грязи, песка, капель воды и др. инородных частиц внутрь резервуара, снимите крышку резервуара главного тормозного цилиндра с диафрагмой;
- снимите колпачок с клапана выпуска воздуха (рис.10 поз.1); на штуцер клапана наденьте резиновую трубку, другой конец которой погрузите в емкость с небольшим количеством тормозной жидкости;
- энергично нажмите на рычаг переднего тормоза 3-4 раза и, удерживая рычаг тормоза нажатым, отверните на 1-2 сек. клапан выпуска воздуха на 1/4 оборота, чтобы из тормозной системы вышел воздух (в виде пузырьков в емкости с тормозной жидкостью); не отпуская рычаг тормоза переднего колеса заверните клапан выпуска воздуха;
- долейте в резервуар главного тормозного цилиндра тормозную жидкость, доведя ее уровень до нормы;
- повторяйте операцию до полного удаления воздуха из гидросистемы, о чем свидетельствует отсутствие пузырьков в тормозной жидкости, выходящей из трубы в емкость при прокачке.
- по окончании прокачки гидросистемы доведите уровень тормозной жидкости до нормы, установите на место крышку с диафрагмой резервуара главного тормозного цилиндра, закрепите ее винтами, снимите трубку со штуцера клапана выпуска воздуха и наденьте на него колпачок.
- при затруднении прокачки тормозной системы проверьте надежность и герметичность соединений шлангов гидросистемы, и, при необходимости, подтяните места соединений..

### Обслуживание дискового тормоза заднего колеса

Контроль технического состояния и обслуживание дискового тормоза заднего колеса производится аналогично описанной выше процедуре, относящейся к тормозу переднего колеса. Регулировка свободного хода педали тормоза, который должен составлять 20-30мм, осуществляется изменением длины резьбового штока (рис.8, поз.3). Уровень тормозной жидкости контролируется через прозрачное окно, расположенное на задней стенке резервуара главного тормозного цилиндра заднего тормоза и должен находиться не ниже середины окна.

Если уровень тормозной жидкости в резервуаре близок к середине окна, а также в случае возникновения необходимости прокачки гидравлической системы заднего тормоза необходимо, для осуществления долива тормозной жидкости, отвернуть шестигранным ключом 2 болта крепления крышки резервуара. Аккуратно, не допуская попадания частиц грязи, песка, капель воды и др. инородных частиц внутрь резервуара, снимите крышку резервуара главного тормозного цилиндра. В остальном процедура доведения до нормы уровня тормозной жидкости и прокачки гидроси-

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

стемы одинакова для переднего и заднего тормоза: прокачка гидропривода тормоза заднего колеса осуществляется нажатием на педаль тормоза, удаление воздуха – через клапан (рис.11, поз.1).

### 11.7 СМАЗКА И РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ

Ресурс цепи зависит от ее своевременного обслуживания, которое сводится к периодической регулировке и смазке.

**ВНИМАНИЕ!** Применяйте специальную смазку для приводных цепей. Применение моторного масла и других смазочных материалов приводит к значительному сокращению срока службы цепи.

Для контроля натяжения цепи проверьте вертикальное перемещение нижней ветви цепи. Оно должно составлять 15-20 мм. Регулировку натяжения цепи производите в следующей последовательности:

1. ослабьте гайку оси колеса (рис. 11, поз. 2)
2. ослабьте контргайки болтов – натяжителей цепи (рис. 11, поз. 3; рис. 12, поз. 1)
3. равномерно вращая болты - натяжители на обеих сторонах маятниковой вилки, отрегулируйте необходимое натяжение цепи.
4. установите мотоцикл в вертикальное положение, руль – в положение для прямолинейного движения и проверьте, находятся ли переднее и заднее колеса в одной плоскости. В случае отклонения откорректируйте положение заднего колеса посредством болтов – натяжителей.

5. затяните контргайки болтов – натяжителей и гайку оси.

6. еще раз убедитесь, что переднее и заднее колеса находятся в одной плоскости. Если при затяжке контргаек и гайки оси произошло смещение оси колеса, ослабьте их и откорректируйте положение плоскости вращения заднего колеса до совмещения с плоскостью вращения переднего.

При достижении предела регулировки натяжения необходимо заменить цепь на новую. Для увеличения срока службы цепи заменяйте ее вместе с ведущей и ведомой звездами.

### 11.8 ТОПЛИВНЫЙ ШЛАНГ

Регулярно контролируйте состояние топливного шланга. При обнару-

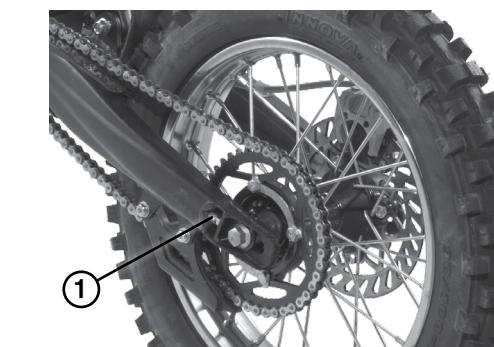


Рис. 12 Регулировка натяжения цепи

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

жении трещин, надрывов или других дефектов, а также в случае потери эластичности замените шланг новым. Срок службы топливного шланга три года.

### 11.9 ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

**ВНИМАНИЕ!** Эксплуатация мотоцикла с загрязненным фильтрующим элементом ведет к потере мощности и увеличению расхода топлива.

Воздушный фильтр расположен с левой стороны мотоцикла под топливным баком (рис. 6, поз.3). Он закреплен посредством хомута непосредственно на входной горловине диффузора карбюратора и выполнен в виде резинометаллического каркаса с фильтрующим элементом из пенополиуретана. Конструкция воздухофильтра не разборная, за исключением съемной оболочки из крупноячеистого пенополиуретана (рис. 6, поз. 4), выполняющей функцию предварительного фильтра грубой очистки.

**ВНИМАНИЕ!** Перед вводом в эксплуатацию нового мотоцикла необходимо пропитать фильтрующий элемент и оболочку специальным составом для пропитки воздушных фильтров или моторным маслом.

#### Промывка фильтрующего элемента.

Ослабьте винт хомута и отделите воздухофильтр от карбюратора. Снимите с фильтра оболочку. Проверьте оболочку и фильтрующий элемент на отсутствие порывов и повреждений и, в случае обнаружения повреждений, замените.

**ВНИМАНИЕ!** Эксплуатация мотоцикла с загрязненным фильтрующим элементом ведет к потере мощности и увеличению расхода топлива.

Если фильтрующий элемент и оболочка не имеют дефектов, погрузите их в емкость с негорючим очищающим раствором и промойте. Выжмите раствор из оболочки, сжав ее между ладонями. Не выкручивайте оболочку, чтобы не повредить ее. Особую аккуратность соблюдайте при удалении моющего раствора из фильтрующего элемента, т. к. важно избежать деформирования проволочного каркаса. Просушите оболочку и фильтрующий элемент или продуйте воздухом для удаления остатков моющего раствора, пропитайте специальной пропиткой для воздухофильтров или моторным маслом и выжмите его, оставив слегка смоченным маслом. Наденьте оболочку на фильтр и установите его на место. Затяните хомут с усилием, обеспечивающим надежную фиксацию воздухофильтра на карбюраторе и гарантирующим герметичность соединения.

**ВНИМАНИЕ!** Указанная в таблице периодичность обслуживания воздухофильтра распространяется на

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

нормальные условия эксплуатации. При эксплуатации мотоцикла по пыльным и грязным дорогам необходимо промывать фильтрующий элемент чаще.

### 11.10 КАРБЮРАТОР

Оптимальные мощностные, топливно-экономические и экологические параметры двигателя в значительной степени зависят от правильной работы карбюратора.

**ВНИМАНИЕ!** Поскольку регулировка карбюратора является достаточно сложной, требующей большого опыта и соответствующей квалификации операцией, рекомендуем Вам, при необходимости, доверить ее выполнение специалистам сервисной станции.

Прежде чем приступить к регулировке карбюратора, убедитесь в том, что фильтрующий элемент воздухофильтра не загрязнен и не имеет дефектов (см. пункт «Воздухофильтр»). Регулировку карбюратора начните с проверки свободного хода троса привода дросселя, который должен составлять 0,5-1,0 мм. Для его корректировки ослабьте контргайку упора оболочки троса под рукояткой управления дросселем, и, вращая регулировочную гайку упора оболочки, установите ее в такое положение, при котором свободный ход оболочки троса будет составлять 0,5-1,0 мм. Регулировочную гайку упора зафиксируйте контргайкой.

Процедуру регулировки холостого хода начните с прогрева двигателя до рабочей температуры.

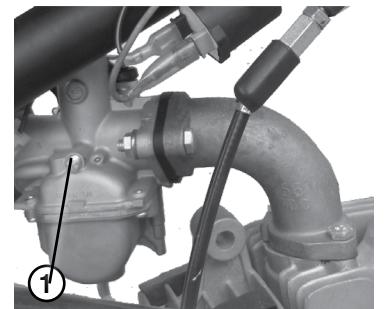


Рис. 13. Карбюратор

#### Регулировка холостого хода.

Винт 1 регулировки положения дросселя на холостом ходу (рис. 13, поз.1). Вращением регулировочного винта 1 по часовой стрелке обороты холостого хода увеличиваются; против часовой стрелки - уменьшаются.

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Процедура регулировки состава топливной смеси.

Наибольшее влияние на состав топливной смеси при эксплуатации мотоцикла в диапазоне от 1/4 до 3/4 подъема дроссельного золотника оказывает положение дозирующей иглы, доступ к которой обеспечивается после снятия верхней крышки карбюратора, извлечения из него дроссельного золотника и отделения от него троса газа и возвратной пружины. Для обеспечения возможности регулировки в верхней части дозирующей иглы предусмотрены пять кольцевых канавок, в одну из которых устанавливается стопорная шайба. Заводская установка – шайба в средней канавке. Для обогащения топливной смеси шайбу необходимо установить в канавку, расположенную ниже; для обеднения – выше.

### 11.11 ШИНЫ

Проверьте давление воздуха в шинах (переднее колесо – 200кРа; заднее колесо – 250кРа.), отсутствие повреждений – трещин, порезов. Измерять давление следует на холодных колесах. Протектор шин должен быть глубиной не менее 2,5 мм (Cross, Enduro) и не менее 1,5мм (Motard). В случае, если шины пришли в негодность необходимо заменить их на аналогичные. Размеры шин приведены в таблице (раздел «Технические характеристики»).

**ВНИМАНИЕ!** Недостаточное давление в шинах не только ускоряет их износ, но также значительно влияет на устойчивость и управляемость мотоцикла. Шина с пониженным давлением затрудняет поворот, а с повышенным – сокращает пятно контакта колеса с дорогой, что может привести на скользкой дороге к заносу и потере контроля над мотоциклом.

## 12. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При обнаружении неисправностей деталей, узлов и систем мотоцикла рекомендуем обращаться к квалифицированным специалистам станций технического обслуживания, уполномоченных на проведение гарантийного и послегарантийного ремонта производителем (продавцом).

Если неисправность возникла в пути, надеемся, что устраниТЬ ее Вам помогут рекомендации, приведенные в следующей таблице.

### Возможные неисправности и методы их устранения

12.1. Двигатель не запускается		
<b>Не поступает топливо в карбюратор</b>	Отсутствует топливо в топливном баке	Залейте топливо
-закройте топливный кран -отсоедините топливный шланг от приемного штуцера карбюратора и направьте в емкость для бензина -откройте топливный кран и проверьте поступление бензина.	Засорен или перекат топливопровод	УстраниТЕ засор или перегиб топливопровода.
	Неисправен или засорен топливный кран	УстраниТЕ неисправность или промойте топливный кран
<b>Отсутствует искровой разряд между электродами свечи</b>	Неисправность свечи	Очистите и промойте растворителем или чистым бензином свечу, и, просушив ее повторите процедуру проверки искрового разряда. При его отсутствии замените свечу
- к вывернутой из головки цилиндра свече присоедините наконечник высоковольтного провода и обеспечьте электрический контакт корпуса свечи с «массой» двигателя - включите зажигание и проверьте наличие искрового разряда в промежутке между электродами свечи в пусковом режиме при помощи электростартера или кик-стартера - по окончании проверки не забудьте выключить зажигание	Неисправность системы зажигания	Проверьте надежность электрических контактов и отсутствие обрывов кабелей в цепях системы зажигания. Если проверка не привела к положительному результату – обратитесь к дилеру или уполномоченной СТО
<b>Отсутствие искрового разряда свидетельствует о неисправности свечи или системы зажигания.</b>		

## 12. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

<b>Наличие топливного конденсата в цилиндре двигателя из-за чрезмерного переобогащения смеси</b>	Переобогащение топливной смеси вследствие пуска прогретого двигателя с использованием топливного корректора.	Просушите свечу. Не устанавливая ее на место поверните рукоятку управления дросселем на себя до упора, энергично нажмите на педаль кик-стартера 10-15 раз. Заверните свечу на место, наденьте высоковольтный наконечник
	Негерметичность запорного клапана поплавковой камеры карбюратора.	Произведите притирку или замену запорного клапана.
	Зарязненность фильтрующего элемента воздуходофильтра или закупорка воздушного канала впускного тракта	Замените фильтрующий элемент или устраните закупорку воздушного канала впускного тракта.
<b>12.2. Двигатель запускается, но глохнет на холостых оборотах</b>		
<b>Не работает система холостого хода карбюратора</b>	Засорен жиклер холостого хода	Прочистите, продуйте калиброванное отверстие жиклера холостого хода.
	Нарушена регулировка холостого хода	Выполните регулировку холостого хода.
<b>12.3. Двигатель запускается, но теряет мощность или работает с перебоями при наборе оборотов</b>		
<b>Переобеднение топливной смеси</b>	Засорен главный топливный жиклер	Прочистите, продуйте калиброванное отверстие главного топливного жиклера
	Положение дозирующей иглы не обеспечивает оптимальный состав топливной смеси	Установите фиксирующую шайбу дозирующей иглы в канавку, расположенную ниже
<b>Переобогащение топливной смеси</b>	Сильно загрязнен фильтрующий элемент воздуходофильтра	Замените фильтрующий элемент воздуходофильтра
	Частично закупорен или пережат впускной патрубок воздуходофильтра	Восстановите нормальное сечение впускного тракта

## 12. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

<b>Переобогащение топливной смеси</b>	Положение дозирующей иглы не обеспечивает оптимальный состав топливной смеси	Установите фиксирующую шайбу дозирующей иглы в канавку, расположенную выше
<b>12.4. Двигатель не развивает заявленную мощность, склонен к перегреву</b>		
<b>Бедная топливная смесь</b>	Засорены дозирующие элементы карбюратора  «Подсос» воздуха из-за негерметичности впускного тракта или нарушения уплотнений разъемов карбюратора	Промойте, продуйте карбюратор  Устраним негерметичность, восстановить исправность уплотнений.
	Положение дозирующей иглы не обеспечивает оптимальный состав топливной смеси	Отрегулируйте карбюратор подбором оптимального положения дозирующей иглы.
<b>Дetonация</b>	Топливо с октановым числом менее 92	Замените топливо
<b>Отложение нагара на деталях цилиндро-поршневой группы и выпускной системы</b>	Закоксовывание поршневых колец	Восстановите подвижность поршневых колец в канавках поршня.
	Чрезмерное отложение нагара в выпускном канале цилиндра, приемной трубе и глушителе	Очистите от нагара выпускной канал цилиндра, приемную трубу и глушитель

## 13. ПРОЦЕДУРА КОНСЕРВАЦИИ

**Если мотоцикл длительное время не эксплуатируется (в зимний период или по другой причине), его необходимо законсервировать.**

- Перед консервацией тщательно вымойте и просушите мотоцикл.
- Заполните топливный бак бензином.
- Установите мотоцикл на боковой упор.
- Отсоедините провода от аккумуляторной батареи, сначала отключив клемму «-». В процессе хранения контролируйте состояние аккумулятора в соответствии с разделом «Аккумулятор».
- Выберните свечу зажигания и залейте в цилиндр 3-5 см<sup>3</sup> моторного масла. Несколько раз нажмите на педаль кик-стартера. Установите свечу на место.

## 13. ПРОЦЕДУРА КОНСЕРВАЦИИ

- Нанесите с помощью пульверизатора или кисти консервационную смазку на поверхности хромированных и оцинкованных деталей. Обработайте виниловые и резиновые поверхности консервантом резины, окрашенные поверхности - автомобильным консервантом.

- Поддерживайте давление в шинах в соответствии с разделом «Шины».

Храните мотоцикл в защищенном от солнечных лучей и осадков месте, вдали от отопительных приборов и агрессивных сред.

**ВНИМАНИЕ!** Во время длительного хранения рекомендуем Вам закрывать мотоцикл защитным тентом.

## 14. ПРОЦЕДУРА РАСКОНСЕРВАЦИИ

- Протрите мотоцикл
- Выверните свечу зажигания, и несколько раз энергично нажмите на педаль кик-стартера. Вверните свечу.
- Установите и подключите заряженную аккумуляторную батарею.
- Проверьте давление воздуха в шинах в соответствии с разделом «Шины».
- Проведите полный осмотр и техническое обслуживание мотоцикла в соответствии с перечнем работ ТО-1.

## 15. ПОЛОЖЕНИЕ О ГАРАНТИИ

### 15.1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

На мотоцикл установлен гарантийный срок эксплуатации продолжительностью 6 (шесть) месяцев с момента продажи или 40 часов работы (две тысячи км пробега) в зависимости от того, какое из указанных событий наступит ранее.

Внимание! Гарантия не распространяется на мотоциклы, используемые в спортивных (соревнования, тренировки), коммерческих (прокат, обучение вождению и др.) целях, а также для выполнения всевозможных трюков (прыжки, элементы стантрайдинга и др.).

Производитель гарантирует исправность транспортного средства в целом, а так же нормальную работу его отдельных агрегатов, механизмов и деталей при условии проведения предпродажной подготовки в полном объеме и неукоснительного соблюдения требований настоящего руководства по эксплуатации.

В случае обнаружения во время гарантийного периода дефектов деталей, узлов и агрегатов производитель обязуется провести их замену.

### 15.2. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПОСТРАНЯЮТСЯ:

на расходные детали и материалы, а также компоненты изделия, имеющие ограниченные (зависящие от условий эксплуатации) сроки службы - лампы, предохранители, шины, пластмассовые изделия, фильтры, прокладки, масла, тормозную жидкость, свечи зажигания, приводные цепи, тормозные накладки, диски сцепления и т.д..

на последствия от воздействия внешних факторов, таких как: хранение транспортного средства в несоответствующих условиях, падений, ударов камней, промышленных выбросов, смолистых осадков деревьев, соли, града, шторма, молний, стихийных бедствий или других природных и экологических явлений. Устранение недостатков, которые возникли по перечисленным причинам, оплачивается покупателем.

Все регулировочные работы (регулировка карбюратора, шиномонтаж, регулировка натяжения цепи, регулировка сцепления, прокачка тормозной системы, регулировка направления световых пучков фар и т.п.) и плановые ТО во время гарантийного периода производятся платно, на общих основаниях.

## 15. ПОЛОЖЕНИЕ О ГАРАНТИИ

**15.3. УТРАТА ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ДО ИСТЕЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА ПРОИСХОДИТ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:**

отказа от проведения ТО или его несвоевременного проведения у дилера или уполномоченной производителем (продавцом) СТО  
не выполнения требований руководства по эксплуатации, в том числе указаний по применению эксплуатационных материалов (бензина, смазочных материалов и т.п.)  
проведения покупателем самостоятельно разборки или ремонта дефектного узла без разрешения производителя, либо его представителя  
внесения самостоятельно не согласованных с производителем изменений в конструкцию транспортного средства  
повреждения транспортного средства в результате аварии, если она произошла не в результате дефектов по вине производителя  
использования транспортного средства в спортивных и коммерческих целях.

**15.4. ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.**

Для рассмотрения претензии необходимо прибыть с транспортным средством и руководством по эксплуатации к продавцу или уполномоченной производителем (продавцом) СТО. Устранение недостатков возникших по вине производителя, при наличии на складе продавца необходимых запасных частей, производится в разумный срок, не превышающий семи дней, а при отсутствии таковых - в срок, не превышающий двадцати дней.

**Представитель изготовителя в РФ:**

ООО «Уральская мотоциклетная компания»  
426010 Россия, г. Ижевск, ул. Новоажимова 12  
Тел./факс (3412) 600-903, 600-904, 540-339  
e-mail: patron@umcmoto.ru  
<http://www.patron-moto.ru>

## 16. АКТ ПЕРЕДАЧИ ТОВАРА

**16.1. Информация об изделии**

Наименование изделия \_\_\_\_\_

Название и тип модели \_\_\_\_\_

Номер рамы (VIN код) \_\_\_\_\_

Номер двигателя \_\_\_\_\_

Год выпуска \_\_\_\_\_

Цвет \_\_\_\_\_

Дополнительные сведения \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**16.2. Отметка о предпродажной подготовке****Изделие прошло предпродажную подготовку и проверку в соответствии с рекомендациями производителя:**

Дилер (предприятие / адрес) \_\_\_\_\_

Телефон / факс / e-mail \_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_ Расшифровка подписи \_\_\_\_\_

Штамп продавца

## 16. АКТ ПЕРЕДАЧИ ТОВАРА

**16.3. Акт передачи товара**

Покупатель:

Ф.И.О. \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

получил товар от продавца и подтверждает:

- 8.1 Дилер произвел предпродажную подготовку в полном объеме и передал покупателю товар в исправном, готовом к эксплуатации состоянии.

Претензий к качеству товара и внешнему виду не имею. **Подпись покупателя** \_\_\_\_\_

- 8.2 Продавец разъяснил условия гарантии, сроки и место прохождения планового технического обслуживания и передал покупателю заполненное Руководство по эксплуатации.

Информация о предприятии осуществляющем гарантийное и плановое техническое обслуживание:

Наименование \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен. Заполненное Руководство по эксплуатации получил.

**Подпись покупателя** \_\_\_\_\_

Дата «\_\_» 20\_\_г.

**Подпись продавца** \_\_\_\_\_**Штамп продавца** \_\_\_\_\_

## ОТМЕТКИ О ПЛАНОВОМ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

**TO - 1**

Пробег (км) / наработка (час) \_\_\_\_\_ Дата проведения ТО \_\_\_\_\_

Информация о предприятии, проводившем ТО:

Наименование \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Руководитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Штамп предприятия

*Внимание! Без подписей и печати отметка о техническом обслуживании недействительна; гарантия теряет свою силу.***TO - 2**

Пробег (км) / наработка (час) \_\_\_\_\_ Дата проведения ТО \_\_\_\_\_

Информация о предприятии, проводившем ТО:

Наименование \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Руководитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Штамп предприятия

*Внимание! Без подписей и печати отметка о техническом обслуживании недействительна; гарантия теряет свою силу.*

## ОТМЕТКИ О ПЛАНОВОМ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

**TO - 3** Пробег (км) / наработка (час) \_\_\_\_\_ Дата проведения ТО \_\_\_\_\_

Информация о предприятии, проводившем ТО:

Наименование \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Руководитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Штамп предприятия

**Внимание!** Без подписей и печати отметка о техническом обслуживании недействительна;  
гарантия теряет свою силу.

**TO - 4** Пробег (км) / наработка (час) \_\_\_\_\_ Дата проведения ТО \_\_\_\_\_

Информация о предприятии, проводившем ТО:

Наименование \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Руководитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Штамп предприятия

**Внимание!** Без подписей и печати отметка о техническом обслуживании недействительна;  
гарантия теряет свою силу.

**TO - 5** Пробег (км) / наработка (час) \_\_\_\_\_ Дата проведения ТО \_\_\_\_\_

Информация о предприятии, проводившем ТО:

Наименование \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Руководитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Штамп предприятия

**Внимание!** Без подписей и печати отметка о техническом обслуживании недействительна;  
гарантия теряет свою силу.

**TO - 6** Пробег (км) / наработка (час) \_\_\_\_\_ Дата проведения ТО \_\_\_\_\_

Информация о предприятии, проводившем ТО:

Наименование \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Руководитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Штамп предприятия

**Внимание!** Без подписей и печати отметка о техническом обслуживании недействительна;  
гарантия теряет свою силу.

## ОТМЕТКИ О ПЛАНОВОМ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

**Гарантийный талон № 1**

Пробег (км) / наработка (час) \_\_\_\_\_

Перечень замененных (отремонтированных) деталей и узлов \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата проведения гарантийного ремонта \_\_\_\_\_

Информация о предприятии, проводившем гарантийный ремонт:

Наименование \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_ Телефон \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Руководитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Штамп предприятия

**Гарантийный талон № 2**

Пробег (км) / наработка (час) \_\_\_\_\_

Перечень замененных (отремонтированных) деталей и узлов \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата проведения гарантийного ремонта \_\_\_\_\_

Информация о предприятии, проводившем гарантийный ремонт:

Наименование \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_ Телефон \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Руководитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Штамп предприятия

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## Гарантийный талон № 3

Пробег (км) / наработка (час) \_\_\_\_\_

Перечень замененных (отремонтированных) деталей и узлов \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Дата проведения гарантийного ремонта \_\_\_\_\_

Информация о предприятии, проводившем гарантийный ремонт:

Наименование \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_ Телефон \_\_\_\_\_

Механик \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Руководитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Штамп предприятия

## ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК